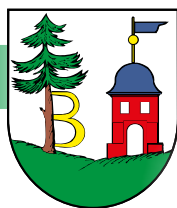


# ŻYCIE GMINY BRALIN



Nr 4 (16) | lipiec/sierpień 2010

www.bralin.pl

egzemplarz bezpłatny

ISSN 1899-0169

SOŁECTWA: BRALIN · CHOJĘCIN PARCELE · CHOJĘCIN WIEŚ · CZERMIN · DZIAŁOSZE · GOLA · MNICHOWICE · NOSALE · NOWA WIEŚ KSIĄŻĘCA · TABOR MAŁY · TABOR WIELKI · WERONIKOPOLE

## Wierzę w mądrość mieszkańców

*Panie wójcie, zbliża się wielkimi krokami koniec kadencji samorządowej 2006-2010, jakie ma pan spostrzeżenia i co chciałby przekazać mieszkańcom naszej gminy?*



Wójt gminy Roman Wojtyś

Tak, to prawda, kadencja samorządu kończy się 12 listopada 2010 roku. Tego dnia Rada Gminy kończy swe działanie, dalej swą funkcję pełni wójt do czasu zaprzysiężenia wójta wybranego w wyborach samorządowych na nową kadencję do 2014 roku.

Mijająca kadencja dla naszej gminy to był dobry czas, skupiliśmy się na różnych aspektach poprawy warunków funkcjonowania gminy. Kandydując na urząd wójta, wskazywałem wiele spraw, które moim zdaniem należało naprawić i zmienić. Pragnę przypomnieć, jakie tematy poruszałem w poprzedniej kampanii wyborczej:

- GOSPODARKA**
- Plan zagospodarowania przestrzennego.
  - Budownictwo komunalne realizowane przez gminę.
  - Zakończenie rozpoczętych inwestycji przy wysokiej jakości ich wykonania.
  - Nowe inwestycje drogowe i infrastrukturalne.
  - Wydzielenie komórki w urzędzie gminy do pozyskiwania funduszy zewnętrznych.
- SPOŁECZNE**
- Forum doradczo-konsultacyjne biznesu przy wójcie.
  - Forum doradczo-konsultacyjne rolników przy wójcie.

- Współpraca ze związkami i organizacjami działającymi na terenie gminy.

### PRZYJAZNA GMINA

- Poprawa wizerunku wójta w kontaktach z mieszkańcami.
- Dyżury urzędników gminy w poszczególnych sołectwach (raz w tygodniu).
- Dyżury rady prawnej w urzędzie dla mieszkańców (raz w tygodniu).
- Ścisła współpraca z sołtysami.
- Raz w roku spotkania w sołectwach z wójtem w celu zdania relacji z działalności.

### BEZPIECZEŃSTWO

- Sygnalizacja świetlna w Chojęcinie, Bralinie, Goli.
- Zakup fotoradaru na trasę nr 8 (Bralin).
- Uporządkowanie gminy po huraganie i inwestycjach.
- Pomoc przy zakupie niezbędnego sprzętu dla służb ratunkowych.

- Współpraca z policją.
- Szkolenia dla straży pożarnej.

### ŚRODOWISKO

- Uregulowanie działalności składowiska odpadów – czynne w soboty.
- Poprawki do regulaminu gospodarki odpadami – wystawienie na rogatkach kontenerów.
- Uchwalenie ulg podatkowych dla osób fizycznych modernizujących kotłownie węglowe na paliwo ekologiczne, np. drewno.

Mimo że do Rady Gminy mieszkańcy wybrali tylko cztery osoby (na piętnastu radnych) wspierające mnie w Komitecie Wyborczym „Mieszkańcy Gminy Bralin”, którego byłem kandydatem na wójta, wspólnie z Radą udało się nam zrealizować większość zadań, które postawiłem przed sobą w tej kadencji. W tym miejscu chcę za pośrednictwem „Życia Gminy Bralin” podziękować radnym, że potrafili stanąć ponad podziałami i przyłączyć się do działań na rzecz mieszkańców naszej „małej ojczyzny”. Szczególnie chcę podziękować tym, którzy wspierali mnie w chwilach, gdy byłem obiektem ataków personalnych na moją osobę.

W tej kadencji udało się przeprowadzić wiele inwestycji, które były długo oczekiwanymi przez mieszkańców. Zakończyliśmy etap

## W numerze:

### Tablica informacyjna o naszym Półku



str. 6

### Umowa... podpisana



str. 12

kanalizacji wsi Chojęcin, przeprowadziliśmy etap kanalizacji Bralina, tzw. ósmy etap – centrum Bralina. W przygotowaniu jest inwestycja kanalizacji ul. Leśnej, Wrocławskiej i Kępińskiej w kierunku Kępna. W tym tygodniu dotarła informacja, że na tę inwestycję otrzymamy dofinansowanie w wysokości ponad półtora miliona złotych. Planujemy ten etap zrealizować w przyszłym roku. Kończymy do końca października kanalizację wraz z wymianą wodociągu w Nowej Wsi Książęcej, rurociąg tłoczny do Bralina posiada studnię rozprężną, by można było podłączyć w przyszłości kanalizację sołectwa Mnichowice. Na to przedsięwzięcie również otrzymaliśmy dofinansowanie ze środków zewnętrznych w wysokości blisko dwóch milionów złotych.

Inwestycje drogowe rozpoczęliśmy w 2007 roku i sukcesywnie były realizowane w roku 2008, 2009 i bieżącym, a ich efektem są między innymi ulice w Bralinie i pozostałych miejscowościach gminy.

ciąg dalszy na str. 2.

ciąg dalszy ze str. 1.

Wypada wymienić ulice: Ogrodową, 21 Stycznia, Krótką, Zieloną, Jana Rybarka, Jana i Józefa Dirbachów, Tomasza Gabriela, Kwiatową, Benedykta Jańskiego, Stefana Wojciechowskiego, Józefa Piłsudskiego, łączniki dobiegające do zmodernizowanej ulicy Wrocławskiej, odcinki dróg w Taborze Wielkim, Nowej Wsi Książęcej-Parcelach, Działoszach oraz drogę w Chałupkach. W bieżącym roku wybudowana będzie jeszcze ul. Błotna, na którą tak długo oczekiwali jej mieszkańcy. W miejscowości Chojeńcin-Szum we wrześniu rozpocznie się również budowa dwóch odcinków dróg. Została także przygotowana dokumentacja na remont ulicy 3 Maja. Dobre drogi są dla mieszkańców bardzo ważne w codziennym funkcjonowaniu, dlatego będę konsekwentnie realizował moje plany dotyczące budowy kolejnych ulic i dróg gminnych. Nie bez znaczenia jest również poprawa stanu ciągów komunikacyjnych dla pieszych, stąd będę również zajmował się realizacją inwestycji w zakresie budowy i remontów chodników.

Pragnę podkreślić, że dzięki dobrej współpracy z panem wicestarostą Zenonem Kasprzakiem i radnym powiatowym Piotrem Hołosem i ich osobistemu zaangażowaniu udało się nam wspólnie zrealizować kilka inwestycji powiatowych takich jak droga Czermin – Marcinki, dokończenie budowy ulicy Kościuszki czy odcinek ulicy Lipowej wraz ze skrzyżowaniem przy ul. Krótkiej. Realizowano także budowę chodników w Mnichowicach czy w Nowej Wsi Książęcej. Były to inwestycje, których nie udało się wykonać kilku poprzednim kadencjom Rady Powiatu, a nam tak.

W ramach zwiększenia zasobów mieszkaniowych gminy na ukończeniu są prace związane z adaptacją budynków poszkolnych w Taborze Wielkim i Mielęcinie na cele mieszkaniowe. Prace te były poprzedzone m.in. sporządzeniem dokumentacji, remontami dachów, instalacji elektrycznej, wymianą stolarki budynku w Taborze Wielkim.

W okresie 2007-2010 poprawił się znacząco stan obiektów komunalnych. Należałoby wymienić chociażby: wykonanie łazienek w Domu Ludowym Mnichowicach, remont dachu w Domu Ludowym w Chojeńcinie-Parcelach, odnowienie elewacji i parking z kostki przy świetlicy i OSP Bralin, wymiana stolarki w Domu Kultury w Nowej Wsi Książęcej, prace malarskie i drobne remonty w Goli, Taborze Wielkim, Taborze Małym czy prace rozbiórkowe w innych obiektach oraz doposażenie w sprzęty. Trwa obecnie modernizacja budynku Domu Ludowego w Mielęcinie, na którą otrzymaliśmy dofinansowanie zewnętrzne. Planowane jest zagospodarowanie terenu przy wszystkich domach ludowych. Nasz wniosek znalazł uznanie w Urzędzie Marszałkowskim o dofinansowanie zewnętrzne i czekamy na podpisanie umowy. Ponadto odnowiono elewację na budynku urzędu gminy i wybudowano parking, zainstalowano systemy alarmowe

na oczyszczalni, stacjach uzdatniania wody i składowisku. Na stacjach uzdatniania wody zainstalowano agregaty prądotwórcze zabezpieczające źródło zasilania podczas wyłączeń prądu, a tym samym pozwalające utrzymać ciągłość dostaw wody.

W latach 2006-2010 przeprowadziliśmy w oświacie następujące inwestycje i remonty: docieplenie stropu i ścian oraz nowe pokrycie dachu, elewacje i malowanie sali gimnastycznej w SP Bralin, ocieplenie dachu, ścian i nowe elewacje w SP Bralin, zakup pieca c.o. i wymiana stolarki okiennej w Ze-



Podczas ceremonii wręczenia wyróżnienia za 12 miejsce w Rankingu Gmin Wiejskich

spole Szkół w Nowej Wsi Książęcej, remont konstrukcji dachu, pokrycia dachu, nowa kotłownia z wymianą pieca i całej instalacji c.o. w Przedszkolu „Kwiaty Polskie” w Bralinie, adaptacja pomieszczeń na przedszkole w Taborze Małym. Również dla bezpieczeństwa dzieci zainstalowano monitoring w SP Bralin, gimnazjum i przedszkolu.

Została również przygotowana dokumentacja na modernizację i dostosowanie stadionu sportowego w Bralinie do wymagań PZPN. Modernizacja ta rozpocznie się po podpisaniu umowy na finansowanie, liczymy, że stanie się to jeszcze w tym roku przed wyborami.

Zadbaliśmy o najmłodszych, uruchamiając place zabaw w każdym sołectwie naszej gminy. Realizacja ich wykonania była możliwa ze środków zewnętrznych np. plac zabaw w Bralinie jak i ze środków własnych gminy. Nie bez znaczenia jest fakt, że uruchomione zostały trzy dodatkowe oddziały przedszkolne dla naszych pociech, tak aby każde dziecko w gminie mogło uczęszczać do przedszkola.

W ramach poprawy bezpieczeństwa mieszkańców zabiegałem o przeprowadzenie modernizacji trasy nr 8, zwłaszcza etapu drugiego przez Gołę. Dzisiaj przez teren naszej gminy biegnie zmodernizowana trasa bardziej bezpieczna dla mieszkańców z chodnikami i przejściami dla pieszych. Obiecywałem mieszkań-

com, że przebieg trasy S8 przez teren gminy nie będzie zagrożeniem dla ich domostw i ich samych. Było to trudne zadanie, niektórzy wręcz wątpili w powodzenie moich zabiegów, lecz dzięki determinacji i dobrej współpracy z sąsiednimi samorządami, które rozumiały nasze postulaty i dobrych relacjach z GDDKiA niemożliwe stało się możliwe. Dziś mamy już pewność, że trasa S8 pobiegnie w korytarzu dawniej planowanej autostrady A8, tak jak chcieli mieszkańcy naszej gminy. Planowany jest węzeł Bralin. Prace na tej inwestycji rozpoczną się na wiosnę 2011 roku.

Zadania rozpoczęte, takie jak plan zagospodarowania przestrzennego, który powstanie po sporządzeniu nowego studium zagospodarowania przestrzennego (jest w przygotowaniu) nie mógł zostać zakończony, gdyż zapowiadano zmianę przepisów w tym obszarze i postanowiliśmy poczekać na nowe uregulowania prawne. Niestety, tak jak często bywa, ich wprowadzenie opóźniało się i rozpoczęliśmy pracę na starych przepisach, które narzucają wydłużoną procedurę. Plan zagospodarowania będzie dopięty w przyszłej kadencji samorządu.

Takie zobowiązania podjęte przed wyborami, jak np. ustawienie kontenera na rogatek zostało wykonane, lecz życie zwyzyfikowało ich sens i musieliśmy się z niego wycofać.

Jest jeszcze wiele potrzeb, które wymagają realizacji, ale cztery lata z punktu widzenia realizacji inwestycji, a zwłaszcza ich finansowania, jest dość krótki. Dlatego, aby móc je realizować, zdecydowałem się na ponowne kandydowanie na urząd wójta. Mam nadzieję, że mieszkańcy dadzą mi tę szansę. Wierzę w mądrość mieszkańców, że pozwolą mi realizować ich oczekiwania i potrzeby.

**Proszę powiedzieć, jak pan ocenia współpracę z organizacjami społecznymi działającymi na terenie naszej gminy?**

Bardzo cenię sobie współpracę z Polskim Związkiem Emerytów, Rencistów i Inwalidów, która daje mi wiele okazji do spotkań z ludźmi złotego wieku. Podczas tych kontaktów sporo się uczę i zdobywam nowe doświadczenia. Przypomnę, że razem z emerytami realizujemy pomoc żywnościową dla mieszkańców gminy, a korzysta z niej ok. 1200 osób. Jest to zadanie, którego realizacja nie byłaby możliwa bez zaangażowania wielu ludzi ze związku. Wizyty na spotkaniach i uroczystościach organizowanych przez związek są dla mnie zawsze zaszczytem i przyjemnością. Praca, jaką wykonują emeryci na rzecz innych mieszkańców, jest godna szacunku. Ale PZERI realizuje również programy dla swoich członków. W minionym tygodniu przewodniczący związku pan Alojzy Leśniarek podpisał w mojej obecności w Urzędzie Marszałkowskim umowę na realizację projektu dla emerytów pod nazwą „Ale Babki – taaakie babki!” na kwotę 24 000 zł.

Również współpraca z OSP układa się bardzo dobrze. Przypomnę, że ochotnicy nio-



są jako pierwsi pomoc mieszkańcom naszej gminy i ludziom jej potrzebującym. Członkowie OSP z Bralina brali udział w akcji ratunkowej we Wrocławiu podczas ostatniej powodzi w tym mieście. Nasze straże zostały również wyposażone w nowy samochód gaśniczy jak i dwa busy do przewozu ludzi. Dzięki ich pomocy możemy przewieźć młodzież na zawody sportowe, przeglądy piosenek i inne imprezy. Trwają prace przygotowujące dokumentację budowy siedziby OSP w Taborze Wielkim.

Mimo początkowych trudności wynikających z odmiennych standardów przestrzeganych przez nas i poprzednich działaczy klubu sportowego LKS „Sokół” Bralin obecna współpraca z klubem i nowym Zarządem układa się prawidłowo. Dzięki dotacjom udzielanym klubowi przez gminę Bralin jego funkcjonowanie jak również wyniki sportowe są na dobrym poziomie. Od początku kadencji staramy się współpracować z parafiami, które działają na terenie gminy. Realizujemy wspólnie przedsięwzięcia dla wiernych i mieszkańców. W przyszłym roku odbędą się uroczystości 300-lecia Półka, na które musimy jako gmina również się przygotować, np. poprzez budowę drogi do tej świątyni. Przypomnę, że Rada Gminy podjęła również uchwałę o wsparciu remontu Półka kwotą 50 000 zł. Czujemy się wszyscy odpowiedzialni za perłę naszej gminy, jakim jest kościół Na Półku.

Wspieramy również w ramach dotacji inne organizacje i stowarzyszenia, dzięki którym nastąpił wyraźny rozwój inicjatyw obywatelskich, o czym świadczą chociażby nowe imprezy kameralne, takie jak koncerty; plenerowe, takie jak festyny dla dzieci i dorosłych, rajdy rowerowe czy pikniki. Wszystkie wymienione działania aktywizują naszych mieszkańców, powodują, że jesteśmy dla siebie bardziej przyjaźni, otwarci i zgodni. Na przodzie bardzo mi zależy, dlatego będę w zgodzie również wspierał takie działania.

**Wspomniat pan, że będzie ubiegał się w jesiennych wyborach o ponowny wybór na funkcję wójta. Czy szykuje się pan już do tego wydarzenia?**

Wyznaję zasadę, że tylko systematyczną, sumienną pracą przez całą kadencję można przekonać mieszkańców, że chce się działać dla dobra gminy. Nawet najlepsza kampania na miesiąc przed wyborami jest bezskuteczna. Mieszkańcy oceniają, czy i jak wiele zrobiliśmy przez te cztery lata i czy kierunek zmian również związanych z wizerunkiem wójta jest słuszny. W tej kadencji wykorzystaliśmy szansę, jaką dali nam mieszkańcy i mam nadzieję, że ich nie zawiedliśmy. Pragnę podkreślić, że jesteśmy w swej pracy nastawieni na służbę naszym mieszkańcom.

W przyszłej kadencji chciałbym, aby Radę Gminy tworzyły osoby, które z jednej strony mają już doświadczenie samorządowe i mogły nim służyć tym przyszłym radnym, którzy dopiero rozpoczyna swą pracę samorządową. Już

5 września 2010 r. gmina Bralin będzie gospodarzem Dożynek Powiatowo-Gminnych.

## Trwają przygotowania do dożynek

Dożynki są ukoronowaniem całorocznego trudu rolników, obchodzone po zakończeniu najważniejszych prac polowych i zebraniu plonów. Każdego roku, na zakończenie prac żniwnych celebруем święto ludzi pracujących na roli. Chcemy zachować tę tradycję, która w Polsce przekazywana jest od XVI wieku. Tym razem do naszych gminno-parafialnych obchodów Święta Plonów dołączą wszystkie gminy powiatu kępińskiego. 5 września br. gmina Bralin będzie gospodarzem Dożynek Powiatowo-Gminnych, takie ustalenia zapadły pomiędzy wójtem Romanem Wojtyśkiem, starostą Jerzym Trzmielcem i wicestarostą Zenonem Kasprzakim.

Z racji rozmiaru imprezy, która swym zasięgiem obejmie cały powiat kępiński, przygotowania do dożynek rozpoczęły się już wiosną. Kiedy zdecydowano o organizacji dożynek w gminie Bralin, przedstawiciele Starostwa Powiatowego w Kępnie oraz wszystkich urzędów gmin z terenu powiatu spotkali się w Bralinie na pierwszym spotkaniu roboczym w maju br. Wówczas to zapadły pierwsze ustalenia dotyczące programu dożynek, podziału obowiązków między organizatorów oraz zadań dla poszczególnych gmin. Szczegóły organizacji imprezy dyskutowano również na spotkaniach wewnętrznych, w których brali udział sołtysi, komisja rolnictwa, braliński Oddział ODR i lokalni działacze. Po pozytywnym odbiorze ubiegłorocznych dożynek władze gminy zdecydowały, że główne uroczystości obrzędowe wzorem roku ubiegłego odbędą się na placu za Domem Strażaka w Bralinie. Korowód dożynkowy przedstawicieli naszych sołectw formować się będzie i wyruszy z Rynku w Bralinie ok. 12.30. Delegacje poszczególnych gmin dołączą do korowodu na dolnym parkingu przy kapliczce MB Fatimskiej w pobliżu Półka. Chciemy kultywować tradycję naszych przodków i dolażmy starań, by wszystkie wioski zadbały

o uroczystą paradę. Niech ten przemarsz będzie różnobarwny i radosny. Wspólnie zadbajmy o wystrój trasy przejazdu. Pomyślność z pewnością nie zawiedzie naszych mieszkańców.

Na godzinę 13.00 zaplanowana jest msza święta dziękczynna w kościele pw. NNMP Na Półku. Po niej korowodem udamy się na plac za OSP przy ul. Lipowej. Nad bezpieczeństwem podczas przejazdu oraz sprawnym rozlokowaniem pojazdów na miejscach parkingowych czuwać będą strażacy. Po uroczystościach obrzędowych związanych z przekazaniem chleba i wieńców dożynkowych, wystąpieniach gospodarzy i gości rozstrzygnięte zostaną konkursy: „Sołtys Roku 2010” oraz „Piękny ogród, piękna zagroda”, których organizatorem jest wójt gminy Bralin, a także X edycja powiatowego konkursu „Sołtys Lider – inicjator bezpiecznej pracy”. Nie zabraknie również tradycyjnych ludowych śpiewów w wykonaniu zespołu „Ale Babki”.

Na uczestników uroczystości dożynkowych czeka również wiele atrakcji, o które zadbali organizatorzy. Z godzinnym programem wystąpi młodzieżowa orkiestra dęta z Kępna pod dyrykcją Antoniego Janaszewskiego. Około godz. 18.30 bawić nas będzie kapela rozrywkowa „Bajer” z Nowej Soli, popularna kapela ludowo-folkowa, z ponad dwudziestoletnim stażem i znaczącą liczbą nagród i wyróżnień. Nazwa zespołu wzięła się od „bajerowania” publiczności, co nieźle wychodzi Marianowi Jedlikowskiemu, zapraszającemu do wspólnej zabawy dźwiękami wydobywającymi się z „bajer skrzyni”, dużo w tym humoru, znanych utworów estradowych czy piosenek własnego autorstwa. Na koniec zaplanowana jest zabawa taneczna pod chmurką przy dźwiękach zespołu „Hedamus”. Będzie też sporo atrakcji dla dzieci, a o bufet zadbają właściciele Baru Expres z Goli.

**Marzena Kuropka**

na wiosnę tego roku wznowił swą działalność komitet „MIESZKAŃCY GMINY BRALIN”. Do pracy w tym projekcie zaprosiłem część z obecnych radnych, którzy w mojej ocenie najlepiej sprawowali swe mandaty i wyrażali chęć zaangażowania się w dalszą pracę. Są to pani Kazimiera Kupczak i panowie: Sławomir Witak, Zbigniew Kosakiewicz, Jerzy Bzymek, Marek Fras, Józef Otremba, Robert Gogol, Tadeusz Iwan. Uzupełnieniem składu kandydatów na radnych w poszczególnych okręgach będą panie: Janina Lewek, Urszula Górecka, Aldona Głęb, i panowie: Jan Leśniarek, Jacek Kuropka, Andrzej Kucharski, Piotr Pańczuk.

W chwili obecnej nasza wspólna praca w ramach przyszłego komitetu wyborczego skupia się na tworzeniu wspólnego programu wyborczego, który będzie odpowiedzią na oczekiwania i potrzeby mieszkańców całej naszej gminy, a jednocześnie będzie realny do zrealizowania w przyszłej kadencji samorządu. Zostanie on przedstawiony w momencie oficjalnego rozpoczęcia kampanii wyborczej.

Wierzę w mądrość mieszkańców i ich odwagę oraz w to, że dokonają najlepszego wyboru dla siebie.

**Dziękuję za rozmowę.**

**Marzena Kuropka**

# Ruszy kolejna inwestycja drogowa

29 lipca 2010 r. gmina Bralin podpisała umowę na przebudowę ulicy Błotnej w Bralinie oraz przebudowę dróg gminnych w miejscowości Chojęcin Szum. Wykonawcą robót będzie Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe „Carbon” Jan Kuropka.

Do przetargu stanęły dwie firmy: Przedsiębiorstwo Drogowo-Mostowe z Kępna, które złożyło ofertę na kwotę brutto 844.944,31 zł oraz Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe „Carbon” z Sycowa z ofertą cenową 796.999,80 zł. Komisja przetargowa po sprawdzeniu poprawności przedstawionych ofert wyłoniła wykonawcę, którym została firma sycowska.

Do końca października tego roku ulica Błotna przestanie być błotną, wy-

boistą drogą i otrzyma nawierzchnię mineralno-bitumiczną na podbudowie tłuczni-

wej. Wcześniej grunt stabilizowany będzie cementem, zostanie również wykonane odwodnienie terenu.

Znacznie poprawi się również komunikacja drogowa w miejscowości Chojęcin Szum. Dotychczasowa nawierzchnia, niejednorodna, z wybojami i dziurami utrudniała poruszanie się pojazdom i pieszym użytkownikom dróg. Prace będą polegały na wykonaniu na dwóch odcinkach dróg nawierzchni mineralno-asfaltowej, na podbudowie tłuczniowej. Żużel pozyskany z rozbiórki istniejącej nawierzchni będzie zużyty do poprawy jakości pobliskich dróg gruntowych. Łącznie wybudowane zostaną dwa odcinki drogi o łącznej długości 1,1 km.



Obecny stan ulicy Błotnej niebawem przejdzie do historii

mak

## By jeździło się lepiej



Podczas otwarcia ofert przetargowych dotyczących remontu drogi Utrata-Mielęcin

2 sierpnia br. gmina Bralin ogłosiła przetarg na powierzchniowe utrwalenie nawierzchni drogi Utrata – Mielęcin. Asfalt na odcinku między tymi miejscowościami jest zniszczony, spękany, z licznymi dziurami i konieczne wymaga remontu. Dlatego też zdecydowano o przeprowadzeniu robót budowlanych polegających najpierw na dwukrotnym utrwaleniu nawierzchni drogi emulsją asfaltową i grysami bazaltowymi, a także na ścinie poboczy jezdni na szerokości 1 metra. Łącznie roboty obejmą 1751 metrów bieżących drogi. Zamawiający wymaga od wykonawcy trzyletniego okresu gwarancji i rękojmi za wady. W chwili zamykania składu naszej gazety komisja przetargowa przystąpiła do otwarcia ofert przetargowych i dalej do prac związanych z wyłonieniem wykonawcy tych robót. Droga między Utratą a Mielęcinem odnowiona zostanie we wrześniu br.

mak

## Myślą już o zimie

Choć lato jeszcze w pełni, a za oknem temperatura niejednokrotnie oscyluje wokół 30°C, kiedy myślimy raczej o wakacjach, a rolnicy o żniwach, nasi urzędnicy podejmują już kroki dotyczące nadchodzącej zimy. 15 lipca ogłoszony został przetarg nieograniczony na prowadzenie akcji zimowego utrzymania dróg i ulic będących w zarządzie gminy Bralin. Podjęto decyzję, by rozpiąć przetarg na odśnieżanie na okres 4 kolejnych sezonów zimowych, od października 2010 do kwietnia 2014 roku. 3 sierpnia komisja przetargowa dokonała otwarcia kopert ze złożonymi ofertami. Do przetargu stanęły dwie firmy: Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe „Carbon” Jan Kuropka

z Sycowa oraz Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe Daniel Heising z Mnichowic. W wyniku postępowania przetargowego dokonano wyboru drugiej oferty złożonej przez D. Heisinga. Wybrany wykonawca zaoferował ceny jednostkowe brutto w przedziale od 129.861 zł/h za odśnieżanie pługiem śnieżnym na ciągniku, bez posypywania do 250 zł/h za odśnieżanie pługokoparką z jednoczesnym posypywaniem drogi mieszanką piasku i soli. Cena porównawcza prowadzenia akcji zimowej przez wybraną firmę została ustalona przez za-

mawiającego na kwotę 103,9 tys. zł za jeden sezon, podczas gdy cena porównawcza drugiego oferenta została ustalona na 144,7 tys. zł. Podpisanie umowy przewidziane jest na 23 sierpnia br.

MK, AW



A jaka będzie tegoroczna zima?



## Pani Anna skończyła 104 lata!

Najstarsza mieszkanka gminy Bralin i zarazem powiatu kępińskiego – pani Anna Pacyna z Chojęcina 15 sierpnia skończyła 104 lata. Cóż za wiek, cóż za zdrowie,

warzystwie kierownika USC Marzeny Urbańskiej oraz wicestarosty kępińskiego Zenona Kasprzaka, pastor Michał Kühn, przejmujący parafię ewangelicko-augs-



Pani Anna Pacyna wśród gości przybyłych z życzeniami urodzinowymi

chciałoby się powiedzieć. Niejeden z nas w najśmielszych marzeniach nie wyobraża sobie siebie z taką metryką. Chciałoby się powiedzieć – „przedwojenny materiał”, jak często słyszymy w takich sytuacjach. Ale wszak tamte czasy wcale do łatwych nie należały. Pani Anna przeżyła obie wojny, ciężko pracowała, doświadczyła śmierci najbliższych osób: męża i córki, a w wyniku zawirowań historycznych zabrano jej majątek odziedziczony po rodzicach. W czym zatem tkwi recepta długowieczności?

W poniedziałek, 16 sierpnia z życzeniami do pani Pacynowej, jak co roku udał się wójt Roman Wojtysiak w to-

burską w Kępnie duszpasterz Krzysztof Cieślak z żoną i Erwin Nowak – prezes Rady Parafialnej.

Pani Anno, życzymy kolejnych jubileuszy w zdrowiu i wśród bliskich sobie osób.



To już kolejny list gratulacyjny z rąk wójta gminy

### ŻYCIE GMINY BRALIN

**bezpłatne pismo samorządowe gminy Bralin**

**Wydawca:** Urząd Gminy w Bralinie, Rynek 3, 63-640 Bralin

**Skład redakcji:** Jerzy Liebner, Jacek Kuropka, Marcin Włodarczyk, Marzena Kuropka (red. naczelny)

#### Skład i druk:

Agencja Poligraficzno-Reklamowa „KORA”, ul. Ks. P. Wawrzyniaka 26, 63-600 Kępno

**Adres redakcji:** UG w Bralinie, p. 2, tel. 62 78 11 227, e-mail: marzena.kuropka@bralin.pl

**Nakład:** 1500 egzemplarzy

Redakcja zastrzega sobie prawo wyboru do druku nadesłanych tekstów, a także ich skracania i redagowania. Teksty niepodpisane nie będą zamieszczane. Tekstów niezamówionych redakcja nie zwraca.

**W związku z nowym okresem zasiłkowym 2010/2011 w gminnym ośrodku pomocy społecznej w Bralinie można odbierać wnioski o przyznanie zasiłku rodzinnego oraz dodatków do zasiłku rodzinnego, jak również wnioski o przyznanie świadczeń z funduszu alimentacyjnego.**

**Jednocześnie informujemy o konieczności dostarczania zaświadczeń ze szkół ponadgimnazjalnych do dnia 8 września 2010 r.**

## Podsumowanie projektu

„Uczeń na wsi – pomoc w zdobyciu wykształcenia przez osoby niepełnosprawne zamieszkujące gminy wiejskie oraz gminy miejsko-wiejskie” to program realizowany przez miniony rok szkolny 2009/2010 w gminie Bralin przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Bralinie ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

„Uczeń na wsi...” – program edukacyjny adresowany do środowisk wsi i małych miasteczek. Osoby niepełnosprawne – uczniowie szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych, żyjący na terenach wiejskich, trudno dostępnych komunikacyjnie wymagają szczególnej troski i preferencji w udzielaniu pomocy.

Cele operacyjne programu to:

- poprawa warunków kształcenia uczniów, będących osobami niepełnosprawnymi, zamieszkującymi gminy,
- umożliwienie uczestnictwa w zajęciach mających na celu podniesienie sprawności fizycznej i psychicznej,
- likwidacja barier transportowych utrudniających lub uniemożliwiających pobieranie przez uczniów nauki.

W wyniku realizacji programu młode osoby posiadające orzeczenie o niepełnosprawności dostały szansę na własny rozwój. Większość korzystających z tego sposobu wsparcia wykorzystano przyznane im środki na zakup: podręczników, artykułów szkolnych i piśmiennych, obuwia sportowego, stroju gimnastycznego, biurka szkolnego, pokrycie kosztów korzystania z internetu, a także pokrycie kosztów za zajęcia terapeutyczne.

Ogółem z programu realizowanego na terenie gminy Bralin w roku szkolnym 2009/2010 skorzystało 31 osób niepełnosprawnych w tym 19 uczniów szkół podstawowych (1633,60 zł – kwota dofinansowania na osobę), 3 gimnazjalistów (1633,60 zł – kwota dofinansowania na osobę) i 9 uczniów szkół ponadgimnazjalnych (2450,40 zł – kwota dofinansowania na osobę). Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przeznaczył na realizację programu przez Gminę Bralin środki finansowe w wysokości 59 442,62 zł, z czego wykorzystanych zostało 57 781,20 zł (w tym na obsługę programu 1444,41). 28 uczniów wykorzystano całość kwoty dofinansowania. Program cieszył się dużym zainteresowaniem wśród mieszkańców gminy Bralin. Padły pytania o kolejną edycję programu, na co można przeznaczyć dofinansowanie. Większość wnioskodawców doceniała możliwość dofinansowania w ramach programu i pokrycia kosztów nauki niepełnosprawnego dziecka w roku szkolnym 2009/2010.

K. Piszczalka

Parafia pw. św. Anny w Bralinie

# W parafii wiele się dzieje

## Wakacyjna formacja ministrantów



W sanktuarium w Krzeszowie

Czas wakacji to wspaniała okazja, by choć na chwilę zmienić rytm codziennych zajęć, może właśnie wybrać się w jakieś ciekawe miejsce, czy też po prostu spędzić czas razem. Z taką też myślą, by poznawać piękno naszej ojczyzny, uczyć się kultury, historii, a przede wszystkim, by uczyć się wspólnego przeżywania swojej wiary, udaliśmy się na wakacyjną wędrowkę. Nasza grupa liczyła trzydziestu ministrantów z parafii pw. św. Anny w Bralinie. Od 28 czerwca do 3 lipca 2010 r. naszą bazą, w której się zatrzymaliśmy, był ośrodek „Caritas” Diecezji Świdnickiej w Zagórzu Śląskim.

Na trasie naszego wędrowania znalazły się najważniejsze sanktuaria Maryjne regionu: Wambierzyce, Krzeszów, Bardo. Mielśmy także okazję zobaczyć zamek w Książu, sztolnie w Walimiu, zamek w Grodnie, Świdnicę, Kościół Pokoju, były obóz koncentracyjny w Rogoźnicy i jeszcze wiele innych, pięknych i ciekawych miejsc. Oczywiście, podczas naszego wyjazdu nie zabrakło również czasu na rozrywkę,

a także gry i zabawy sportowe. Wspomnę tylko, że drużyna piłkarska naszych ministrantów rozegrała trzy wygrane mecze (11:3; 10:4; 4:1) z młodzieżą, która mieszkała w tym samym ośrodku w Zagórzu Śląskim.

Nie sposób nie wspomnieć urzędów i osób, które wspomogły nasz wyjazd. W tym miejscu pragnę podziękować księdzu proboszczowi i władzom naszej gminy za udzielone wsparcie, bez którego zapewne ten wyjazd nie byłby tak bogaty w wiele pięknych atrakcji. Dziękuję także wszystkim,

k którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do tego, że mogliśmy spokojnie przeżywać nasze wakacyjne wędrowanie.

Niestety, jak mówi stare powiedzenie: *Wszystko co dobre, szybko się kończy*. Pozostaje tylko mieć nadzieję, że za rok znów będziemy mogli wybrać się na wakacyjny szlak, by kształtować siebie, swoją wiarę, by poznawać ciekawych ludzi i podziwiać piękno naszej ojczystej ziemi.

**ks. Marcin Zych**

## Tablica informacyjna o naszym Półku

16 lipca 2010 r. w święto Matki Bożej z Góry Karmel, czyli Szkaplerznej po długich staraniach, przy pomocy Bożej łaski oraz zaangażowaniu wielu parafian została poświęcona tablica informacyjna o naszym sanktuarium. W tym miejscu wyrażamy wdzięczność za współpracę oraz zaangażowanie pana wójta i Urzędu Gminy Bralin. Dziękujemy tym, którzy z wielką życzliwością i pasją zaangażowali się w to dzieło: panu Tadeuszowi Kafance i Arkadiuszowi Puchale – koordynatorom zadania, panu wójtowi Romanowi Wojtysiakowi, Radzie Gminy Bralin, panu staroście Zenonowi Kasprzakowi, firmie „Stalchem” za materiały, dziękujemy za pracę: Marianowi Kłoskowi, Józefowi Skibie, Jerzemu Florczakowi, Tomaszowi Florkowi, Tadeuszowi Korczyńskiemu, Ignacemu Urbańskiemu, Czesławowi Słobodzianowi oraz osobom myjącym i sprzątającym wokół tablicy. Niech to dzieło służy ku chwale Boga,



Przy makiecie obozu koncentracyjnego w Rogoźnicy

Najświętszej Maryi Panny – Strażniczki Wiary Świętej i naszego sanktuarium.

## Modlitwa do NMP – Strażniczki Wiary Świętej

Matko Boża, Niepokalana Maryjo, nasza Pani Półkowska, Strażniczko Wiary Świętej. Wpatrzeni w Twoje cudowne oblicze, tu na tym świętym miejscu pragniemy całym sercem poprzez Twoje, o Maryjo, ręce wyrazić naszą wdzięczność za wszystkie łaski nam i innym udzielone.

Maryjo, za przykładem naszych ojców i tylu pokoleń pielgrzymów, którzy Tobie powierzali swój los, i my, ten nasz akt wdzięczności chcemy złączyć ze słowami zawierzenia, które na tym cudownym miejscu całym sercem składamy.

Maryjo, Strażniczko Wiary Świętej, Tobie, a przez Ciebie Jezusowi Chrystusowi naszemu Panu zawierzamy i oddajemy nas samych i cały nasz los. Strzeż o Matko Kościoła Świętego wraz z jego pasterzami. Strzeż naszą ojczyznę i rodziny nasze, by nigdy nie utraciły świętej wiary katolickiej. Strzeż każdego z nas, byśmy nigdy nie odstąpili od Twojego Syna Jezusa Chrystusa, od Ciebie Maryjo i Kościoła Świętego.

Spraw prosimy, Strażniczko Wiary Świętej, by życie nasze, naszych rodzin a szczególnie młodego pokolenia było świadectwem wiary, umiłowania wolności, prawdy, sprawiedliwości i postępowania drogą Bożych przykazań.

Dopomóż nam, Matko, nasza Pani Półkowska, Strażniczko Wiary Świętej, byśmy w tym zawierzeniu wytrwali. Amen.

## Trzysta lat (pieśń)

Przed trzystu laty miejsce to wybrałaś, by biednym, chorym schronienie dać.

Wśród łanów zbóż królować zechciałaś, i na straży świętej wiary stać.

Ref.: O jakże piękna jesteś Maryjo,

O jakże wielka jest dobroć Twa.

Spójrz na lud wierny Tobie oddany

I rącz o Matko wysłuchać nas.

Chcemy o Matko dzisiaj na nowo,

Twojej opiece powierzyć się.

Pragniemy Maryjo razem z Tobą

Przemierzać życia kolejne dni.

## Odpust na Półku

12 września 2010 r. zapraszamy na tradycyjny odpust Narodzenia NMP w naszym sanktuarium Na Półku. Msze święte odprawione zostaną o godz.: 8.00, 10.00 i 12.00. Słowo Boże wygłosi ks. prałat Tomasz Ilski, proboszcz parafii konkatedralnej w Ostrowie Wielkopolskim, były proboszcz parafii w Bralinie.

W poniedziałek, 13 września o godz. 17.00 odprawiona zostanie msza św. w intencji rodzin i dzieci.

We wtorek, 14 września o godz. 17.00 – msza św. w intencji chorych i starszych z udzieleniem sakramentu chorych.

**ks. proboszcz Dariusz Smolnik**



Zespół Szkół im. Ks. Michała Przywary i Rodziny Salomonów w Nowej Wsi Książęcej

# Zasłużone wakacje

Minął kolejny rok nauki w Zespole Szkół w Nowej Wsi Książęcej. Uczniowie udali się na zasłużone wakacje. Wielu z nich ze świadectwami z czerwonym paskiem, nagrodami za 100% frekwencję, pracą na rzecz szkoły, w samorządzie uczniowskim, sklepiku, bibliotece. Warto więc pokusić się o krótką charakterystykę osiągnięć oraz podsumowanie pracy Zespołu Szkół.

Zacznę od tego, co jest kamieniem węgielnym każdej placówki oświatowej – nauki. Pod względem osiągnięć edukacyjnych był to rok dla naszej szkoły niezwykle udany. Świadczy o tym nie tylko 100% promocja uczniów do klasy programowo wyższej, ale przede wszystkim wyniki zewnętrznego badania kompetencji oraz liczne sukcesy osiągane przez poszczególnych uczniów w konkursach przedmiotowych, olimpiadach, zawodach sportowych.

Ogromnym sukcesem okazał się test kompetencji po klasie III szkoły podstawowej. W ogólnopolskim sprawdzianie (opracowanym przez wydawnictwo Operon) trzecioklasiści uzyskali wynik 32,4 na 40 możliwych punktów, co stanowi 81% poprawnych odpowiedzi. Rezultat ten plasuje naszą szkołę wśród najwyższych wyników w kraju, jest jednocześnie wyższy od średniej woj. wielkopolskiego (31,16).

Równie dobrymi wynikami mogą pochwalić się tegoroczní absolwenci. Nasi szóstkłasiści z powodzeniem przystąpili do sprawdzianu dla uczniów kończących szkołę podstawową. Uzyskany przez nich wynik – 26,8 na 40 możliwych punktów – plasuje naszą szkołę powyżej średniej krajowej (24,56), znacząco przekracza średnią powiatu (23,19) i województwa (23,76).

Do naszych największych sukcesów zaliczam także osiągnięcia w konkursach przedmiotowych – niektóre z nich były bardzo spektakularne. Uczeń klasy VI, Michał

Mirowski, został laureatem Wojewódzkiego Konkursu Humanistycznego i finalistą Wojewódzkiego Konkursu Matematyczno-Przyrodniczego. Ponadto jest zdobywcą II miejsca w Międzygminnym Konkursie Matematycznym, I miejsca w Gminnym Kon-



Podczas festynu rodzinnego była okazja zaprezentować swoje talenty

kursie Matematycznym, Gminnym Konkursie Ortograficznym i Gminnym Konkursie Wiedzy Ekologicznej. Swoją rolę w promowaniu szkoły mieli też inni szóstkłasiści: Miłosz Sułkowski (II miejsce w Gminnym Konkursie Matematycznym i Gminnym Konkursie Wiedzy Ekologicznej, III miejsce w Gminnym Konkursie Ortograficznym i Gminnym Konkursie Krasomówczym), Kinga Helmińska (wyróżnienie w Powiatowym Konkursie Krasomówczym i II miejsce w Gminnym Konkursie Krasomówczym), Kamila Mączka (awans do etapu rejonowego Wojewódzkiego Konkursu Humanistycznego, II miejsce w Gminnym Konkursie Ortograficznym). Ponadto uczniowie: Joanna Frón, Marcelina Gogół, Michał Mirowski i Miłosz Sułkowski zajęli II miejsce w Międzyszkolnym Konkursie Wiedzy o Unii Europejskiej, a zespół w składzie: Marcelina Gogół, Kamila Mączka, Miłosz Sułkowski

wywalczył II miejsce w Powiatowym Konkursie o Ruchu Drogowym. Na wyróżnienie zasługuje też uczennica klasy V – Wiktoria Zawada, zdobywczyni I miejsca w Międzygminnym Konkursie Matematycznym, II miejsca w Gminnym Konkursie Matematycznym i III miejsca w Gminnym Konkursie Wiedzy Ekologicznej. Wśród najmłodszych z pewnością trzeba wymienić ucznia klasy I Huberta Sułkowskiego, który zajął I miejsce w Gminnym Konkursie „Mały

Aktor” i wyróżnionego w tymże konkursie drugoklasistę Szymona Saka. Wielu uczniów, szczególnie z klas młodszych, zostało laureatami konkursów plastycznych. Swoje pierwsze wyróżnienia w tych konkursach zdobywały również przedszkolaki.

W ciągu całego roku szkolnego aktywnie działał Szkolny Klub Sportowy. Jego członkowie uczestniczyli w różnorodnych zawodach na szczeblu gminy, powiatu i rejonu, nierzadko odnosząc znaczące sukcesy. Między innymi drużyna w składzie: Michał Mirowski, Miłosz Sułkowski zdobyła mistrzostwo powiatu w tenisie stołowym. Miłosz Sułkowski powtórzył ten sukces w rozgrywkach indywidualnych.

Nasza szkoła, po zwycięskich eliminacjach na szczeblu gminy, reprezentowana była w powiatowych zawodach piłki siatkowej (kategoria chłopców) oraz w biegach przełajowych.

Nie sposób w kilku słowach wymienić wszystkich laureatów i uczestników poszczególnych konkursów i zawodów sportowych, niemniej wszystkim gratuluję.

Dla uczniów i nauczycieli Zespołu Szkół w Nowej Wsi Książęcej miniony rok był czasem wytężonej pracy, ale i widocznych efektów. Wyniki zewnętrznego sprawdzianu szóstkłasiści (uczniowie znaleźli się w czołówce szkół podstawowych w powiecie kępińskim), realizacja różnego typu przedsięwzięć edukacyjnych i środowiskowych, a przede wszystkim liczne sukcesy, jakie odnosili uczniowie w konkursach i zawodach sportowych, organizowanych na szczeblu gminy, powiatu lub województwa, świadczą o tym, że wszyscy w pełni zasłużyli na letni wypoczynek. Nic też dziwnego, że po tak udanym roku szkolnym na twarzach nauczycieli, rodziców i dzieci często gościł uśmiech podczas wspólnej, zapowiadającej wakacje imprezy, jaką był festyn pod hasłem „Rodzinne potyczki”. Dzięki zaangażowaniu wielu osób, za co w imieniu całej społeczności szkolnej serdecznie dziękuję, zabawa była przednia.

Na zakończenie chciałabym jeszcze raz pogratulować sukcesów uczniom i nauczycielom, a po udanych wakacjach życzyć bezpiecznego powrotu 1 września w pełni sił twórczych. Do zobaczenia!

**Wiesława Mirowska**



Tegoroczní absolwenci ZS w Nowej Wsi Książęcej

Szkoła Podstawowa im. Mikołaja Kopernika w Bralinie

# Jesteśmy z nich dumni

W II okresie roku szkolnego 2009/2010 uczniowie ponownie udowodnili, że nieustanne kształcenie umiejętności i rozwijanie zainteresowań przynoszą satysfakcję każdemu z osobna, a poprzez szczególne osiągnięcia stają się powodem do dumy dla wszystkich. Spora grupa spośród naszych uczniów zajęła znaczące miejsca, realizując się na różnorodnych płaszczyznach.

Wyjątkowymi sukcesami może się pochwalić zespół wokalny „Optymistyczne Dzieciaki”. Grupa w składzie: L. Terelak, A. Terelak, I. Rojkiewicz, N. Gabryś, W. Kieruzal, M. Sip, M. Parzonka, O. Kucharska, M. Myszak, M. Parzonka, W. Slipiko, M. Nawrocka, A. Paradowska, A. Gogół i M. Mieszala przebojowo wykonała piosenkę „Pospieszny pociąg ósma dwie”



Laureaci „Małego Mistrza Ortografii”

w regionalnych eliminacjach we Wrocławiu, tym samym zdobywając bilet do występu finałowego w konkursie „Pociąg na scenę”. W finale wokaliści zajęli II miejsce w kategorii chórów, prezentując się na deskach Teatru Ateneum w Warszawie; zdobyli nowe doświadczenia i cenne nagrody dla szkoły. Troje solistów wystąpiło również w finale konkursu „Wyśpiewaj to” w Poznaniu. L. Terelak ponadto wyśpiewała I miejsce w Powiatowym Konkursie Piosenki Religijnej w Trzcinicy.

Najmłodszy uczniowie ujawnili niemały talent aktorski, prezentując się na scenie w czasie X Gminnego Konkursu Recytatorskiego „Mały Aktor”. Poniżej została zamieszczona lista zwycięzców z naszej szkoły: w kat. kl. I: K. Czyż – I m., Z. Gogół – II m., Z. Dziedzicak – III m., wyróżniono K. Krzak. W kl. II M. Włodarczyk – I m., A. Kosik – II m., wyróżniono A. Pawłowicz. W kl. III – H. Marcinków – I m., A. Grześkowiak – II m., K. Przewdziek – III m.

Warto zwrócić uwagę na osiągnięcia bralińskich matematyków: w etapie gminnym Konkursu Matematycznego laureatami zostali: Z. Kuropka, H. Parzonka,

J. Ostapska i K. Kwiatek z kl. IV, Ł. Siemański i O. Widański z kl. V oraz F. Ciura i M. Pietr z kl. VI. W Międzygminnym Konkursie Matematycznym w kat. kl. IV I m. zajęła J. Ostapska, II m. K. Kwiatek, III m. H. Parzonka; w kat. kl. V – II m. O. Widański; w kat. kl. VI – I m. F. Ciura. W VII Gminnym Konkursie Matematycznym dla kl. I-III I miejsce zdobył K. Przewdziek (IIIa), II m. Sz. Modzelewski (IIIb). W Międzygminnym Konkursie Matematycznym zwyciężył K. Przewdziek.

Nasi uczniowie okazali się najlepsi w II Międzygminnym Konkursie Wiedzy o Unii Europejskiej organizowanym przez szkolny EUROKLUB. Dowiedli także, iż posiadają talent krasomówczy, prezentując mity

greckie w bralińskim kinie w trakcie I Międzygminnego Konkursu Krasomówczego. Mistrzynią słowa okazała się Z. Kuropka, która w kolejnym powiatowym konkursie w Siemianicach zajęła II miejsce.

Wielu naszym uczniom nieobca jest ortografia. W Gminnym Konkursie Ortograficznym w Nowej Wsi Książęcej tytuł „Małego Mistrza Ortografii” uzyskał T. Wiśniewski (IIIb), wicemistrzem została A. Piórek (IIIa).

Uczniowie ci z powodzeniem reprezentowali szkołę w międzygminnych zmaganiach ortograficznych w Perzowie i Domasłowie. Reprezentanci klas starszych także udowodnili, iż są za pan brat z ortografią. Ł. Siemański (Va) zdobył tytuł „Mistrza Ortografii”, P. Wróbel (VIb) zajął III m. w Gminnym Konkursie Ortograficznym.

Wiele dzieci legitymuje się talentem plastycznym. W II Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Wiatr, wypadek, ogień, woda – strażak zawsze rękę poda” wzięło udział aż 40 uczniów z kl. I-III. Laureatami eliminacji gminnych zostali: K. Krzak, Z. Gogół z kl. Ib, K. Wojcieszak i T. Krawczyk kl. II. Z. Gogół została laureatką eliminacji powiatowych.

Uczniowie z kl. IV-VI licznie przystąpili do Ogólnopolskiego Konkursu Geograficznego – „Geo planeta”. Najwięcej punktów uzyskał F. Ciura z kl. VIb. Zmagania na polu ekologicznym dostarczyły również niemałych wrażeń. W VII Gminnym Konkursie Wiedzy Ekologicznej laureatem został F. Ciura, a M. Pietr (VIb) zajęła III m. Ponadto nasza szkoła przystąpiła do Projektu Edukacyjnego UNICEF „Baw się



Drużyna z Bralina najlepsza w II Międzygminnym Konkursie Wiedzy o UE

i bądź bezpieczny”, realizując szereg zadań pogłębiających wiedzę o bezpieczeństwie.

Szczególny rozdział w życiu naszej szkoły zapisują sportowcy. Mogą się oni pochwalić wieloma sukcesami: zdobyli m.in. mistrzostwo powiatu w sztafetowych biegach przełajowych, uzyskali awans do mistrzostw powiatu w indywidualnych biegach przełajowych – dwie uczennice reprezentowały szkołę w Żerkowie w finale wojewódzkim. W gminnych – drużynowych rozgrywkach tenisa stołowego dziewczęta z naszej szkoły zajęły I miejsce i awansowały do finału powiatowego, gdzie wywalczyły srebrne medale i tytuł wicemistrzyń powiatu. W turnieju indywidualnym tenisa stołowego III miejsce wywalczyła M. Łatka (VIa). Dziewczęta w składzie: M. Łatka, N. Gabryś, M. Nawrocka, A. Paradowska, P. Lenek, W. Kieruzal, I. Rojkiewicz, K. Kwiatek i K. Skudlarek zdobyły I m. w gminnych zawodach w piłce siatkowej, były bezkonkurencyjne w rywalizacji powiatowej i reprezentowały nasz powiat w mistrzostwach rejonu kaliskiego w Kaliszu. Drużyna chłopców w piłce nożnej, zwyciężając w zawodach gminnych, uzyskała awans do zmagania powiatowych, w których wywalczyła II miejsce. Reprezentacja szkoły w piłce nożnej zwyciężyła ponadto w turnieju piłki nożnej w Perzowie. Chłopcy – K. Głowik, K. Kulig, P. Wróbel, D. Grossek, M. Sikora, M. Wiśniewski wygrali także finał mistrzostw powiatu kępińskiego w czwórboju lekkoatletycznym i reprezentowali naszą szkołę w zawodach rejonowych w Ostrzeszowie.

Nie sposób wymienić wszystkich konkursów, w których uczestniczyli nasi uczniowie. Należy jednak podkreślić aktywność, zaangażowanie i chęć pogłębiania wiedzy i umiejętności przez młodszych i starszych i życzyć im dalszych sukcesów.

Jolanta Cudniewicz



# Aktywnie i twórczo w „Tęczy”

Tradycyjne, jak co roku, tak i w tym na terenie naszej gminy w lipcu i sierpniu trwają „Zielone wakacje”. Akcja zorganizowana została przez Powiatowy Urząd Pracy w Kęp-



Wycieczka była strzałem w dziesiątkę

nie, Urząd Gminy Bralin i Świetlicę Profilaktyczno-Środowiskową „Tęcza” w Bralinie. Codziennie, od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 15.00 w świetlicy „Tęcza” w Bralinie oraz w Zespole Szkół w Nowej Wsi Książęcej trwały zajęcia skierowane do



W areszcie szeryfa w Józefowie

dzieci w wieku od 6 do 15 lat. Podczas zajęć dzieci mogły ciekawie i twórczo spędzić wolny czas. Pod opieką wychowawców brały udział w zajęciach ruchowych, plastycznych, technicznych, chodziły na spacerzy czy słuchały bajek. Wychowawczynie dbały, by dzieci nie miały czasu pomyśleć o wakacyjnej nudzie. Ciekawą propozycją zajęć okazała sztuka decoupage, czyli technika ozdabiania przedmiotów polegająca na przyklejaniu na odpowiednio spreparowaną powierzchnię wzoru wyciętego z papieru lub serwetki papierowej (technika serwetkowa). Powstała już niemała kolekcja biżuterii, pudełek ozdobnych, wazonów, świeczników i innych przedmiotów codziennego użytku. Wystawa prac wykonanych przez dzieci odbędzie się na zakończenie „Zielonych wakacji”. W zajęciach w Bralinie uczestniczyło codziennie ok. 30 dzieci.

W Nowej Wsi Książęcej z tej formy wypoczynku skorzystało ok. 30 wychowanków, z czego ponad połowa to dzieci dojeżdżające z Nosali i Mnichowic. Dwa dni w tygodniu (wtorek i czwartek) autobus PKS Kępno dowoził dzieci z pobliskich wsi na zajęcia w Nowej Wsi Książęcej. Szkoda tylko, że wśród nowowiejskich dzieci akcja nie cieszyła się dużą popularnością.

Jedną z inicjatyw, jakie podjęli uczestnicy wakacyjnych zajęć, był udział w konkursie plastycznym o tematyce sportowej organizowanym przez Polski Związek Piłki Nożnej. Konkurs skierowany był do dzieci w wieku 6-11 lat. Zadanie polegało na wykonaniu pracy plastycznej przedstawiającej wyobrażenie dziecka na temat reprezentacji Polski w piłce nożnej, z której byłby dumny każdy kibic, a nagrodą główną jest

wyjazd trzech laureatów konkursu na Wyspy Brytyjskie, gdzie będą mieli możliwość udziału w treningach piłkarskich w akademii profesjonalnego klubu biorącego udział w rozgrywkach Ligi Mistrzów. Przewidziane jest również zwiedzanie miasta, stadionu i oglądanie meczu piłkarskiego na żywo.

19 sierpnia dzieci uczestniczące w akcji „Zielone wakacje” pojechały na jednodniową wycieczkę do wioski indiańskiej w Józefowie k. Chocza w Wielkopolsce. W wycieczce weźmie udział ok. 40 dzieci, a całość finansowana jest ze środków gminnej komisji ds. rozwiązywania problemów alkoholowych. Planowane jest również uroczyste zakończenie „Zielonych wakacji” połączone z wystawą prac dzieci i ogniskiem z kiełbaskami.



Ten uśmiech mówi sam za siebie

Warto jeszcze wspomnieć, że w konkursie organizowanym przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej pt. „Samorząd gminy dzieciom – nowe świetlice i kluby” świetlica „Tęcza” otrzymała największą możliwą do uzyskania liczbę punktów wśród wnioskodawców z terenu województwa wielkopolskiego, co pozwoliło nam zdobyć dotację w kwocie 10 000 zł. Dotacja ta przeznaczona będzie na doposażenie świetlicy w ramach realizacji wprowadzanego programu socjoterapeutycznego.

**Karolina Gawel**

## Wszyscy zdali egzamin

Choć wakacje trwają w pełni i większość o szkole i nauce zapomniała na całe dwa miesiące, to nie dla wszystkich jest to czas odpoczynku. Podczas wakacji właśnie odbywają się egzaminy nauczycieli, którzy zdobywają wyższe stopnie awansu zawodowego.

21 i 22 lipca 2010 r. w Urzędzie Gminy Bralin przeprowadzono 4 postępowania egzaminacyjne na stopień nauczyciela mianowanego. Egzaminy składali: Katarzyna Biziak – anglistka ze Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Bralinie oraz trzech nauczycieli Gimnazjum im. Polskich Noblistów: Wiesław Klaczyński – nauczyciel wychowania fizycznego, Piotr Szczepaniak – matematyk i Dariusz Helka – nauczyciel muzyki



Katarzyna Biziak odbiera gratulacje z rąk wicewójta Roberta Kieruzala

i plastyki. Przed komisją egzaminacyjną, w skład której wchodzi: przedstawiciel

organu prowadzącego, organu sprawującego nadzór pedagogiczny, dyrektor szkoły, eksperci oraz na życzenie nauczyciela – przedstawiciel związków zawodowych, nauczyciele prezentują swój dorobek pracy, a następnie odpowiadają na pytania m.in. z zakresu prawa oświatowego, psychologii, pedagogiki czy technologii informacyjnej. Aby uzyskać mianowanie – kolejny stopień po nauczycielu stażysty (staż 1 rok) i kontraktowym (staż 2 lata i 9 miesięcy) – nauczyciel musi odbyć staż trwający 2 lata i 9 miesięcy. Egzamin jest zwieńczeniem kolejnych trzech lat rozwoju zawodowego, jaki zaplanował sobie nauczyciel.

Miło nam poinformować, że wszyscy nauczyciele zdali egzamin i tym samym uzyskali kolejny stopień awansu zawodowego. Teraz kończą zasłużone wakacje.

**mak**

# Wakacyjne remonty i inwestycje

W placówkach oświatowych na terenie gminy w czasie wakacyjnej przerwy trwały różnorodne prace remontowo-inwestycyjne. W zależności od potrzeb i w miarę możliwości finansowych placówki przeprowadziły następujące inwestycje:

## Gimnazjum im. Polskich Noblistów

Na gimnazjalistów po wakacyjnej przerwie czekać będą cztery wymalowane sale lekcyjne. Odświeżone zostały także ściany w gabinecie dyrektora szkoły. Nad



*Nowa sala do nauki języków obcych już czeka na uczniów*

wejściem głównym do szkoły wymieniony został daszek-okap. Od 1 września gimnazjaliści uczyć się będą w nowoczesnej pracowni do nauki języków obcych. Sala wyposażona jest w nowe meble, w blat biurka wbudowana jest jednostka centralna współpracująca ze stanowiskami uczniów, każdy uczeń ma na swym biurku słuchawki, możliwość regulacji siły głosu, przyciski i sygnalizację zgłoszenia do odpowiedzi bądź wezwania przez lektora do odpowiedzi. Pracownia wyposażona będzie jeszcze w tablicę multimedialną i odtwarzacze multimedialne.

## Przedszkole „Kwiaty Polskie”

W czasie wakacji zakończył się drugi etap inwestycji polegającej na wymianie instalacji c.o. wraz z modernizacją kotłowni w przedszkolu. Inwestycja w swoim zakresie obejmowała: roboty demontażowe, ogólnobudowlane pomieszczenia kotłowni, dostawę kotła c.o. i c.w.u. 100 kW na eko-groszek z zasobnikiem i podajnikiem wraz z kompletną technologią kotłowni, instalacją solarną wspomagającą tradycyjne ogrzewanie.

W związku z bardzo dużą liczbą zgłoszeń dzieci do przedszkola zaistniała konieczność utworzenia dodatkowego siódmego oddziału. Władze gminy oraz dyrekcja placówki podjęli decyzję o wygospodarowaniu dodatkowej sali w przedszkolu w Bralinie. W czasie wakacji zmodernizowano dotychczasową szatnię i zaadaptowano ją na dodatkową salę zajęć. Wykonana została nowa podłoga, zakupiono nowe meble i stoliki, Rada

Rodziców ufundowała zabawki, natomiast Fabryka Firan „Haft” z Kalisza ufundowała firanki dla dwóch sal. Oficjalne otwarcie nastąpi 1 września. W nowej sali uczyć się będą dzieci 5-6-letnie.

## Szkoła Podstawowa im. Mikołaja Kopernika

Jeszcze w roku szkolnym przeprowadzono termomodernizację ścian wschodniej i szczytu południowego bralińskiej podstawówki. Jednoczesne prowadzenie prac i odbywające się zajęcia były możliwe dzięki wydzieleniu części terenu od strony ulicy Namysłowskiej z użytkowania. Już 9 lipca br. dyrektor szkoły dokonał odbioru

końcowego robót termomodernizacyjnych. Inwestycja polegała na remoncie elewacji w zakresie docieplenia styropianem, wy-



*Ściana wschodnia szkoły w Bralinie w nowej szacie*

kończenia elewacji tynkiem akrylowym, przebudowie murków oporowych w kondygnacji przyziemia, a także przekrycie nasłonecznionymi płytami pomostowymi.

Tuż przed rozpoczęciem roku szkolnego odnowione zostały schody przed wejściem głównym do szkoły, położono nowe kafelki. Generalnego remontu doczekał się również pokój nauczycielski: położono panele podłogowe, zakupiono meble z wyposażeniem,



*Ostatnie prace przed rozpoczęciem roku szkolnego*

całość pomalowano. W wyniku strat, jakie miały miejsce po ostatnich przeciekach dachu, w wakacje przeprowadzono prace renowacyjne świetlicy, polegające na częściowej wymianie paneli i malowaniu ścian.

## Zespół Szkół im. Ks. Michała

### Przywary i Rodziny Salomonów

W Zespole Szkół w Nowej Wsi Książęcej zdecydowano podczas tych wakacji wyremontować dach na łączniku prowadzącym do sali gimnastycznej. Prace polegały na położeniu nowego pokrycia z papy. W jednej z klas oraz w bibliotece rozebrano nieczynne już piece kaflowe, wymieniono grzejniki co, a całość pomalowano. Inna z sal doczekała się wymiany okien, w kolejnej – położono posadzkę cementową, co będzie stanowiło podstawę do przyszłej wymiany podłogi.

**na podst. informacji ze szkół mak**

## URZĄD GMINY BRALIN PRZYPOMINA O TERMINIE SKŁADANIA WNIOSKÓW NA STYPENDIA SZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2010/2011

**Wnioski o przyznanie stypendium lub zasilku szkolnego są dostępne dla rodziców/uczniów od 15 sierpnia 2010 r.:**

- w każdej szkole na terenie gminy (Szkoła Podstawowa w Bralinie, Zespół Szkół w Nowej Wsi Książęcej, Gimnazjum w Bralinie),
- w Urzędzie Gminy Bralin – Biuro Obsługi Interesanta,
- u sołtysów poszczególnych wsi gminy Bralin.

**Termin składania wniosków o przyznanie stypendium szkolnego dla uczniów:**

- ✓ do 15 września 2010 roku – uczniowie szkół podstawowych, gimnazjum i szkół ponadgimnazjalnych,
- ✓ do 15 października 2010 roku – słuchacze kolegów nauczycielskich, nauczycielskich kolegów języków obcych i kolegów pracowników służb społecznych.

**Miejsce składania wniosków:** Biuro Obsługi Interesanta – Urząd Gminy Bralin.



# Ze starego albumu...

Dziś, dzięki zdjęciom przekazanych naszej redakcji przez pochodzącego z Bralina Franciszka Rosę (ur. 1954) z Düsseldorfu, możemy przenieść się w czasie o ponad 30 lat. Jednym lata 70. i 80. XX wieku przywołują w pamięci kozaczki „Relax”, proszek „Cypisek”, syfon i naboje do niego, gumę arabską, magnetofon „Kasprzak” lub „Grundig”, otrzymany w prezencie ko-



Rok 1978. Od lewej: E. Frąckowiak (Langner), A. Hanisch (Bielat) i E. Lenort (Wiśniewska). Dziś w tym pomieszczeniu znajduje się sala sesyjna Rady Gminy Bralin (fot. Z. Wasiela)

munijnym, innym: smakowity szczaw albo chleb ze śmietaną posypaną cukrem. Ktoś wspomni może mleko, maślanek i śmietanę w szklanych butelkach, wyroby czekoladopodobne, kawę „Turek”, herbatę „Jubileuszową” czy „Popularną”?

Nie były to łatwe czasy, ale bez względu na to, w jakim jest się wieku, zawsze tęskni się za czymś, co się uwielbiało, ale przeminęło albo z wiekiem przestało wzbudzać takie emocje jak dawniej. Mnie fotografie te przypominają dzieciństwo.

Czy ktoś z naszych dorosłych już Czytelników pamięta jeszcze takie dziecięce rozrywki jak gra w noża, w szczura, w chłopa, strzelanie z rurek ryżem czy papierowymi bądź drucianymi skobelkami, podchody w Borkach (młodszym podpowiadamy, że to braliński tzw. mały las, w którym znajduje się cmentarz), szwendanie wzdłuż torów kolejowych i skakanie po wagonach stojących na bocznicach koło dworca PKP. Dziewczyny grały w gumę, a chłopcy w kolarzy (wyścigi kapsli na torze, nierzadko z przeszkodami, wytyczonym kijem lub widłami przyniesionymi z domu). Starsi kiedzy domowym sposobem robili bączki z aluminiowych nakrętek, saletry i cukru pudru. Któż z nas nie zbierał sreberka czy opakowań po czekoladzie, puszek po piwie, plakatów z tygodnika

„Razem”, bądź nie kupował „Świata Młodych”? Na „Kobry”, „Columbo”, „Kosmos 1999” i western czekało się z wypiekami na twarzy cały tydzień.

Wielką frajdą było robienie kawałów (dzwonienie do drzwi zakończone ucieczką, podrzucanie przechodniom portfela na druciku i chowanie w krzakach), przesadywanie przy drodze i liczenie przejeżdżających aut, znoszenie do domu ślimaków, pasikoników czy motyli w słoiku, zbieranie stonki, lizanie zimą sopli lodu. Szczegółem odwagi było pójście „na rabówkę” do ogrodu sąsiada. Czy zabawa w internecie może się równać z naszymi zabawami? Dziś, gdy nastąpi awaria prądu, komputera czy internetu, nasze pociechy są bezradne. Wielu współczesnych rodziców słyszy wtedy zapewne: *Mama, nudzi mi się, Tata, co mam robić?*

Od zrobienia zamieszczonych obok fotografii minęło ponad 30 lat. Ich autorem jest najprawdopodobniej Zygmunt Wasiela (1940-1989), braliński fotograf. Przedstawioną na jednym ze zdjęć rzeczywistość nasi młodsi Czytelnicy mogą znać jedynie z filmów Stanisława Barei lub opowieści starszych. Dziś żyjemy w zupełnie innych czasach. Wczasy w Chorwacji czy Grecji, narty w Alpach to norma. Nawet kilkuletnie dzieci z telefonami komórkowymi przestają dziwić. Pewnie nie uwierzyłyby, że kiedyś banany i pomarańcze można było kupić jedynie na święta, a po chleb trzeba było stać w kolejce.

Pierwsze z zamieszczonych obok zdjęć wykonano w październiku lub listopadzie 1978 roku. Przedstawia ekspedientki ze sklepu spożywczego znajdującego się przy bralińskim Rynku: Elżbietę Frąckowiak (obecnie Langner) z Nosali, Annę Hanisch (Bielat), mieszkającą teraz niedaleko Essen w Niemczech i Elżbietę Lenort (Wiśniewską), dziś mieszkankę Mnichowic, wówczas – Nowej Wsi Książęcej. Kierowniczką sklepu, który mieścił się na parterze Urzędu Gminy, była Maria Maciej (1935-1992). Na jednej z pustych półek widać kartkę z napisem: *Sprzedaż masła środa i piątek od godz. 6.00 rano. Za szybko pod ladą wyłożono mąkę i papierosy, na półkach – herbatę „Popularną” (w zależności od epoki zwaną łupieżem Breżniewa lub łupieżem Gorbaczowa) i bodajże „Podpisek Kujawski”. Z prawej stoi radziko, by miłej spędzić czas w pracy, jest jeszcze jakiś towar, ale trudno dociec, jaki. Na ladzie, obok wagi, leży sterta papieru do pakowania.*

Sklep czynny był od 6.00 do 18.00. Mimo że półki świeciły pustkami, pracownice miały zajęcie, np. przywożony w 50-kilogramowych workach cukier przesyepywały do kilogramowych papierowych torebek. A gdy przyjmowały towar – co dziś jest nie do pomyslenia – na godzinę lub dwie zamykały drzwi. W tym czasie przed wejściem ustawiała się kolejka, *bo coś rzucili.*

Pani Elżbieta Wiśniewska, wówczas uczennica, pamięta doskonale, że sklep miał zaplecze i jedno nieduże pomieszczenie. Za potrzebą trzeba było iść do jednego z drewnianych wychodków stojących rzędem w podwórzu Urzędu Gminy – osobne klucze miały pracownice sklepu, osobne urzędnicy. Aż chciałoby się powiedzieć: *To były czasy!*

Czy macie Państwo jakieś interesujące fotografie, które chcielibyście pokazać innym? Chętnie je zamieścimy.

**Jacek Kuropka**



Na parterze Urzędu Gminy w Bralinie (Rynek 3) mieścił się dawniej sklep spożywczy. Przed budynkiem stoi popularny wówczas „maluch”, czyli fiat 126 p (fot. arch.)

Oddział Rejonowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Bralinie

## Umowa projektu „Ale Babki – taaakie babki!” podpisana

7 sierpnia 2010 r. w Departamencie Programów Rozwoju Obszarów Wiejskich Urzędu Marszałkowskiego Województwa Wielkopolskiego w Poznaniu przewodniczący Oddziału PZERI w Bralinie, Alojzy Leśniarek podpisał umowę na dofinansowanie projektu pod nazwą „Ale Babki – taaakie babki!”.

Wniosek ten został napisany jeszcze w listopadzie ubiegłego roku z myślą o zespole „Ale Babki” i złożony w konkursie na tzw. „małe projekty” za pośrednictwem LGD „Wrota Wielkopolski”. Najpierw przeszedł pozytywną ocenę Rady Stowarzyszenia LGD „Wrota Wielkopolski”, a potem długą weryfikację w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Wielkopolskiego. Po pozytywnym rozpatrzeniu i podpisaniu umowy Oddział Rejonowy PZERI od razu przystąpił do realizacji projektu.

We wniosku założono, że wokaliści otrzymają nowe stroje. Zespół stanowi wirtuówkę gminy, bardzo często występuje

na uroczystościach o zasięgu gminy i powiatu, zatem Związkowi zależy na tym, by panie godnie się prezentowały. W chwili



„Ale Babki” już wkrótce zaprezentują się w nowych strojach

obecnej pracownia krawiecka już przystąpiła do działania. Komplet damski składał się będzie z bluzki, spódnicy, kamizelki i żakietu, męski – z koszuli, spodni, ka-

mizelki i krawata. Ponadto projekt „Ale Babki – taaakie babki!” zakłada zorganizowanie cyklu 15 warsztatów wokalnych po 2,5 godz. dla członków zespołu. Pod okiem instruktora Józefa Czerniaka, doświadczanego w prowadzeniu chórów, „Ale Babki” będą doskonalić technikę śpiewu, prawidłowego oddechu, będą pracować zarówno nad piosenkami, które już znajdują się w repertuarze zespołu, jak i nad nowymi utworami. Warsztaty rozpoczną się we wrześniu. Dużym kłopotem, z jakim boryka się zespół, jest wysłużony sprzęt nagłaśniający. Dzięki dofinansowaniu z UMWW zakupione zostaną: głośniki, mikser, mikrofony, statywy oraz pulpity na nuty.

Posiadanie sprawnego i mobilnego nagłośnienia pozwoli na inicjowanie kulturalnych spotkań seniorów w różnych miejscowościach. W ramach projektu jeszcze w tym roku zorganizowanych zostanie 9 spotkań z piosenką. Zespół „Ale Babki” wystąpi w: Bralinie, Nowej Wsi Książęcej, Taborze Wielkim, Chojęcinie Parcelach, Mielęcinie, Taborze Małym, Donaborowie, Jankowach i Łęce

Mroczeńskiej. Wszędzie tam działają koła terenowe Oddziału Rejonowego PZERI w Bralinie. Wspólnie z członkami kół terenowych PZERI w tych miejscowościach zorganizowane zostaną kameralne biesiady muzyczne. Spotkania te odbędą się w domach ludowych czy salkach wiejskich. Biesiady z piosenką zaplanowano przy małym poczęstunku, a po to, by zachęcić seniorów do wspólnego śpiewania, wydane zostaną śpiewniki z popularnymi utworami z repertuaru „Ale Babek”. – *Chcemy, by zespół docierał do ludzi trzeciego wieku, którzy ze względu na odległość i brak środków komunikacji mają utrudniony dostęp do różnych inicjatyw. Liczymy także, że takie wieczory z piosenką być może zaowocują nowymi członkami zespołu. Zakupione wyposażenie, zarówno stroje jak i nagłośnienie służyć będą nie tylko na czas trwania projektu, ale przez kolejne lata działalności zespołu* – podkreśla Alojzy Leśniarek.

Warsztaty wokalne, nowe nagłośnienie i poprawa wizerunku „Ale Babek” dodają odwagi paniom i panom do zaprezentowania swoich umiejętności na szerszym forum, np. podczas różnego typu przeglądów muzycznych. Bodźcem do pracy jest też niewątpliwie wrześniowa wizyta zespołu w zaprzyjaźnionej słowackiej gminie Svinica. Podczas ubiegłorocznej wizyty w gminie Bralin Słowacy zaprosili zespół do zaprezentowania się w ich miejscowości.

kama

mak

## Człowiek z pasją

Mieszkaniec Kępna, częsty uczestnik rowerowych wycieczek organizowanych przez Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Bralińskiej, Leszek Dąbrowski w dniach 16-28 lipca 2010 r. wybrał się na swoją czwartą wyprawę rowerową, tym razem na Węgry, szlakiem gmin partnerskich powiatu kępińskiego. Z listem polecającym od wójta Romana Wojtysiaka udał się również do Tiszaroff, naszej gminy partnerskiej.

L. Dąbrowski odwiedził węgierski urząd, spotkał się z zastępcą burmistrza, wymienił pozdrowienia i gadżety promocyjne obu miejscowości. Bogaty w nowe doświadczenia, z dużym zbiorem zdjęć z wyprawy, wrócił do domu. Jeszcze z Tiszaroff skontaktował się telefonicznie z Urzędem Gminy Bralin, by poinformować, że zamierzony cel udało się osiągnąć. Po powrocie do rodzinnych stron zdał szczegółowe re-



Pan Leszek jako uczestnik wycieczki rowerowej Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Bralińskiej

lacje z podróży. Panu Leszkowi gratulujemy szczęśliwego sfinalizowania kolejnej eskapady rowerowej i życzymy szybkiego powrotu do pełni sił. Wszak szlaki rowerowe naszej małej ojczyzny już czekają na niego.



Klub motocyklowy FG Falcon Bralin

## IV Ogólny Zlot Motocykli Różnych

Podczas weekendu 6-8 sierpnia 2010 r. na stadionie w Bralinie odbył się IV Ogólny Zlot Motocykli Różnych Moto Rock Festiwal. Ta cykliczna impreza zorganizowana została przez klub motocyklowy FG Falcon Bralin przy współpracy z OSP Bralin. Od piątku do Bralina zjeżdżały czopery, ścigacze, motocykle turystyczne, enduro i quady, a przez cały weekend było ich około 150. To jednocześnie impreza dla miłośników rockowego grania, którego nie brakowało. Rykowi silników przez cały weekend towarzyszyło mocne brzmienie, wystąpili: Izotop, V-Twin, Reven, The Removal Machine, Head Spin, Last Will, Siła Przebiccia. W sobotę po godzinie 15.00 na ulice Bralina wyjechał samochód z platformą, na której swoją muzykę prezentował zespół Head Spin, prowadząc rockowo-motocyklową para-

dę. Nad bezpieczeństwem parady czuwała, jak zawsze dobrze przygotowana, OSP Bralin. Podczas przejazdu pogoda

chało paradą na kępiński Rynek. Dużym zainteresowaniem gości cieszył się za-

bytkowy motocykl z 1949 roku. Motocykl SHL M04 z Suchedniowskiej Huty Ludwików wypożyczony został od lokalnego kolekcjonera.

W sobotę w godzinach popołudniowych, na stadionie odbyły się konkurencje nie tylko dla motocyklistów, a rozciąganie liny czy układanie skrzynek cieszyły się dużym powodzeniem. Pomiędzy wieczornymi koncertami rozlosowano cenne nagrody w loterii, w której główną atrakcją był motocykl. Przed ostatnim nocnym koncertem niebo nad Bralinem rozbłysło od pokazu fajerwerków. W niedzielę na zakończenie imprezy goście bawili się przy muzyce tanecznej.

FG Falcon Bralin dziękuje wszystkim za wspianą zabawę oraz pomoc sponsorom i osobom, które przyczyniły się do organizacji zlotu.

Ewa Staniszevska



W czasie parady rockowo-motocyklowej ulicami Bralina

zaskakiwała motocyklistów to pięknym słońcem, to chłodzącym letnim deszczem. Następnie część motocykli przeje-

bawę oraz pomoc sponsorom i osobom, które przyczyniły się do organizacji zlotu.

Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Bralińskiej

## Sport to zdrowie – niech cała gmina się o tym dowie!



Takie hasło będzie przyświecać dwom najbliższym imprezom, których organizatorem jest Stowarzyszenie Przyjaciół Zi-

mi Bralińskiej. W poprzednim numerze „ŻGB” informowaliśmy, że nasza organizacja pozyskała ponad 30 tys. zł z Programu Operacyjnego Fundusz Inicjatyw Obywatelskich na realizację projektu o charakterze sportowo-rekreacyjnym, promującym zdrowy styl życia wśród mieszkańców. Projekt jest realizowany w partnerstwie z Urzędem Gminy Bralin, Przedszkolem „Kwiaty Polskie”, Szkołą Podstawową w Bralinie, Zespołem Szkół w Nowej Wsi Książęcej, Gimnazjum w Bralinie oraz LZS „Sokół”.

### Turniej sołectw – wielki rewanż

Już 29 sierpnia 2010 r., w niedzielę o godz. 15.00, na stadionie LKS „Sokół” w Bralinie do sportowej rywalizacji staną drużyny sołeckie. Będzie to okazja do rewanżu po pierwszym takim turnieju, który odbył się w ramach czerwcowych Dni

Gminy Bralin. Kilka z konkurencji zostanie powtórzonych z ubiegłego regulaminu, ale będą też nowe. Na zwycięzców czekają nagrody. Wszyscy uczestnicy drużyn otrzymają koszulki promocyjne oraz posiłek. Turniej będzie miał konwencję festynu, każdy znajdzie coś dla siebie: półtoragodzinny występ kapeli podwórkowej EKA z Gostynia, wieczorem zabawa taneczna z zespołem NESTOR BAND, bufet, o który zadbają właściciele baru z Goli, będą też atrakcje dla dzieci. W poprzedniej edycji imprezy wygrało sołectwo z Nowej Wsi Książęcej. Czy obroni swój tytuł? Zobaczymy. Zapraszamy do zabawy i zdrowej rywalizacji.

### „Marsz po zdrowie” – wielka impreza dla dzieci i młodzieży

Drugi dzień w duchu sportowej rywalizacji zaplanowany jest dla wszystkich przedszkolaków, uczniów szkół podstawowych i gimnazjum z terenu gminy Bralin. O szczegółach tej imprezy będziemy rozmawiać zaraz na początku września z dyrektorami placówek oświatowych, które są partnerami tego projektu. Ideą jest, by w sobotę, 11 września br. na stadionie w Bralinie

zgrupowała się jak najliczniejsza grupa najmłodszych mieszkańców, wśród których chcemy upowszechniać aktywny sposób spędzania wolnego czasu, a przy okazji zwrócić uwagę na istotę zdrowego odżywiania. Ci, którzy podejmą trud i przyjdą w sobotnie popołudnie, otrzymają koszulki promocyjne i zdrowe przekąski. Konkurencje poprowadzą... Indianie, którzy tego dnia rozłożą swoją wioskę w Bralinie. Będzie okazja poznać ich kulturę i tradycyjne tańce, a przy okazji odbyć krótki kurs tańca indiańskiego. Dla zmęczonych i nieco już głodnych uczestników „Marszu po zdrowie” przygotowane zostanie ognisko z kiełbaskami. Na zakończenie Agata Józefowicz, studentka Uniwersytetu Artystycznego w Poznaniu zaprosi chętnych do aktywności twórczej. Ze zgromadzonej sterety kartonów, różnego rodzaju materiałów, farby, kleju młodzi uczestnicy coś wyczarują. Liczymy, że takie artystyczne wyzwania okażą się wielką frajdą dla najmłodszych.

/jack/



# Soffi najlepsza

Kolejna, już XXII Regionalna Wystawa Koni Hodowlanych i II Włosciańskie Zawody w Powożeniu Zaprzęgami Konnymi były jednymi z głównych atrakcji Marszewskich Dni Pola, odbywających się w dniach 12-13 czerwca br. W tej pierwszej kategorii wzięło udział 19 wystawców z 8 powiatów, prezentując 24 konie różnych ras. Zwierzęta w czterech kategoriach oceniała komisja, której przewodniczył Mirosław Konarczak z Wielkopolskiego Związku Hodowców Koni.

Naszą gminę reprezentowała klacz Soffi, której właścicielem jest Tadeusz Puchała z Mnichowic. Soffi zdobyła pierwsze miejsce w kategorii klaczy trzyletnich. Pan Tadeusz odebrał nagrodę wójta gminy Bralin – Romana Wojtysiaka z rąk kierownika Wielkopolskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego Andrzeja Józefowicza. Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów na wystawach konnych.

DP



Klacz Soffi prezentuje Karol Puchała

LKS „Sokół” Bralin

## Puchar Polski – edycja 2010/2012

8 sierpnia br. rozegrano I rundę okręgowego Pucharu Polski edycji 2010/2012.

LKS „Sokół” Bralin wylosował w tej rundzie drużynę z Hanulina, nowy zespół rozpoczynający w tym sezonie grę w klasie B. Zespół z Bralina zagrał w składzie: A. Kozica, M. Krupa, B. Kozica, B. Kruszelnicki, Sz. Pawłowski, M. Świątek, M. Hodyjas, K. Rabiega, M. Boryczka, M. Kunz, P. Gąszczak i na zmianę W. Walczak.

Trener Waław Krupa potraktował ten pojedynek w kategorii sparingu. Okazało się, że był to solidny, dość ciężki sparing, gdyż gospodarze zagrali z pełnym poświęceniem i zaangażowaniem, walcząc o każdy metr boiska i o każdą piłkę. Czasami bralinianie grali bardzo nonszalancko, marnując mnóstwo tzw. „setek”, nie

angażując się w pełni w akcje zaczepne. Dopiero ostra riposta trenera „Sokoła”



W czasie meczu „Sokół” Bralin-LZS Olszowa

spowodowała powrót chęci do gry i wyniku. Myślę, że niektórzy piłkarze nie są

jeszcze w pełni przygotowani do sezonu. Ale do pierwszego meczu ligowego (22.08.2010 r. w Bralinie z Lilią Mikstat – godz. 11.00) wszystko powinno wrócić na normalne, wysokie piłkarskie tory. Mecz zakończył się wygraną bralinian 4: 3, a bramki zdobyli: Przemysław Gąszczak – 2, Mateusz Boryczka – 1, Michał Kunz – 1.

II runda okręgowego Pucharu Polski odbyła się 15 sierpnia br. LKS „Sokół” Bralin zagrał z LZS Trzcinica. Niestety, tym razem drużyna „Sokoła” poniosła porażkę, przegrywając wynikiem 1:6. Tym samym bralinianie nie będą brali udziału w dalszych rozgrywkach

Sławomir Bąk

## Niezbędnik prawdziwego kibica

22.08.2010 r. ruszają rozgrywki piłkarskie kaliskiej klasy „A” ZINA, grupy II nowego sezonu.

Poniżej przedstawiam kalendarz gier drużyny seniorów „Sokoła” Bralin. Kalendarz ten można zachować i wpisywać wyniki naszego zespołu. Zapraszam na boiska, na których będą się prezentować zawodnicy „Sokoła”.

Jednocześnie informuję sympatyków piłki nożnej, że bieżące informacje, wyniki, wszelkie statystyki meczowe, informacje o klubie można śledzić również w internecie na stronie [www.sokolbralin1919.futbolowo.pl](http://www.sokolbralin1919.futbolowo.pl).

Opracował: Jerzy Liebner

| Lp. | Gospodarze          | Goście                   | Data  | Godzina | Wynik |
|-----|---------------------|--------------------------|-------|---------|-------|
| 1.  | SOKÓŁ Bralin        | LILIA Mikstat            | 22.08 | 11.00   |       |
| 2.  | LZS Olszowa         | SOKÓŁ Bralin             | 29.08 | 16.00   |       |
| 3.  | SOKÓŁ Bralin        | MASOVIA Kraszewice       | 5.09  | 11.00   |       |
| 4.  | ODALANOVIA Odolanów | SOKÓŁ Bralin             | 12.09 | 11.00   |       |
| 5.  | SOKÓŁ Bralin        | PELIKAN Grabów           | 19.09 | 11.00   |       |
| 6.  | SOKÓŁ Bralin        | SOKÓŁ Świba              | 26.09 | 11.00   |       |
| 7.  | VICTORIA Laski      | SOKÓŁ Bralin             | 3.10  | 16.00   |       |
| 8.  | SOKÓŁ Bralin        | KS Rogaszyce             | 10.10 | 15.00   |       |
| 9.  | LKS CZARNY Las      | SOKÓŁ Bralin             | 17.10 | 15.00   |       |
| 10. | SOKÓŁ Bralin        | WIELKOPOLANIN Siemianice | 24.10 | 15.00   |       |
| 11. | LZS Trzcinica       | SOKÓŁ Bralin             | 31.10 | 14.00   |       |
| 12. | SOKÓŁ Bralin        | STRAŻAK Słupia           | 7.11  | 14.00   |       |
| 13. | ZEFKA Kobyla Góra   | SOKÓŁ Bralin             | 11.11 | 14.00   |       |
| 14. | LILIA Mikstat       | SOKÓŁ Bralin             | 14.11 | 11.00   |       |





**STAROSTA POWIATU KĘPIŃSKIEGO**  
oraz  
**WÓJT GMINY BRALIN**  
zapraszają na



# Dożynki Powiatowo-Gminne

## 5 września 2010 roku w Bralinie

### Program uroczystości dożynkowych:

- 12.30 – Zbiórka korowodu dożynkowego i zaproszonych gości – parking kościoła Na Półku
- 13.00 – Uroczysta msza święta – kościół pw. NNMP Na Półku
- 14.00 – Przejazd korowodu dożynkowego na plac OSP w Bralinie
- 14.30 – Główne uroczystości dożynkowe
- 16.30 – Poczęstunek dla zaproszonych gości w sali świetlicy „Tęcza”
- 17.00 – Koncert młodzieżowej orkiestry dętej z Kępna
- 18.00 – Koncert kapeli „BAJER” z Nowej Soli
- 19.30 – Występ okolicznościowy zespołu „Ale Babki”
- 20.00 – Zabawa taneczna pod chmurką – zespół HEDAMUS

## MARSZ PO ZDROWIE



wielka impreza  
sportowo-rekreacyjna  
dla dzieci i młodzieży



**11 września 2010 r.**

**godz. 14.00 – stadion w Bralinie**

Każdy – i duży, i mały, przedszkolak i uczeń zmierzy się z kilkoma konkurencjami sportowymi na trasie „Marszu po zdrowie”. Pokonanie wszystkich zadań potwierdzone zostanie specjalnym certyfikatem.

Tego dnia do Bralina przybędą... Indianie!

Na wszystkich uczestników zabawy czekają:

- koszulki promocyjne,
- zdrowe przekąski, ognisko z kiełbaskami,
- prezentacja kultury i tradycyjnych tańców indiańskich,
- nauka tańca indiańskiego,
- happening artystyczny z Agatą Józefowicz, studentką Uniwersytetu Artystycznego w Poznaniu
- dobra zabawa i zdrowy wypoczynek na świeżym powietrzu,

Organizatorzy: Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Bralińskiej, Urząd Gminy Bralin, Przedszkole „Kwiaty Polskie”, SP Bralin, ZS w Nowej Wsi Książęcej, Gimnazjum w Bralinie

**Serdecznie zapraszamy**



Projekt dofinansowany ze środków Programu Operacyjnego Fundusz Inicjatyw Obywatelskich

## Turniej sołectw – wielki rewanż



**29 sierpnia 2010 r.**  
**godz. 15.00 –**  
**stadion w Bralinie**



### Wśród konkurencji konkursowych m.in.:

- kobieta też potrafi... wbijać gwoździe,
- rzut beretem z „antenką”,
- picie mleka przez słomkę,
- „na barana” z partnerem.

### Ponadto:

- miły wypoczynek na świeżym powietrzu z bogato zaopatrzonym bufetem,
- atrakcje dla dzieci,
- ok. 18.00 - koncert kapeli podwórkowej EKA z Gostynia,
- ok. 20.00 - zabawa pod chmurką z zespołem NESTOR BAND.

**WSTĘP WOLNY**



Projekt dofinansowany ze środków Programu Operacyjnego Fundusz Inicjatyw Obywatelskich





Drużyna z Nowej Wsi Książęcej reprezentowała naszą gminę na X Turnieju Wsi Powiatu Kępińskiego w Perzowie



13 lipca 2010 r. 50-osobowa grupa seniorów pod egidą Oddziału Rejonowego PZERiI zwiedzała Warszawę



25 lipca i 15 sierpnia 2010 r. odbyły się wycieczki rowerowe, których organizatorem jest Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Bralińskiej



Równiutko, w pełnym szyku na scenie. „Ale Babki” na imprezie plenerowej w Ustroniu, gmina Łęka Opatowska